



# Temperaturregler | Auf-/Unterputz | KNX

Technisches Handbuch

# Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheit und Garantie.....	3
2	Allgemeines.....	5
3	Technische Daten.....	6
4	Installation und Montage.....	7
5	Konfiguration.....	8
5.1	myGEKKO KNX vorkonfiguriert.....	8
5.2	Konfiguration des myGEKKO Raumbus Raumregler.....	9
5.3	Konfiguration in der Raumregelung.....	12
5.4	Konfiguration Korrekturwertrücksetzung.....	14

# 1 Sicherheit und Garantie

Die Geräte sind nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut und betriebssicher. Sie wurden geprüft und haben das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen.

Dennoch gibt es Restgefahren. Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise, um Gefahren zu vermeiden.

Für Schäden durch Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen übernimmt die Ekon GmbH keine Haftung.

## Verwendete Sicherheitshinweise

Die folgenden Hinweise weisen Sie auf besondere Gefahren im Umgang mit den Geräten hin oder geben nützliche Hinweise:

Hinweise in diesen Boxen sind generelle Tipps zum Text, die etwas hervorgehoben werden.



### HINWEIS

Das Signalwort Hinweis kennzeichnet nützliche Tipps und Empfehlungen für den effizienten Umgang mit dem Produkt.



### VORSICHT

#### Gesundheitliche Schäden / Sachschäden

Das jeweilige Warnsymbol in Verbindung mit dem Signalwort Vorsicht kennzeichnet eine Gefahr, die zu leichten (reversiblen) Verletzungen oder Sachschäden führen kann.



### WARNUNG

#### Schwere gesundheitliche Schäden

Das jeweilige Warnsymbol in Verbindung mit dem Signalwort Warnung kennzeichnet eine drohende Gefahr, die zum Tod oder zu schweren (irreversiblen) Verletzungen führen kann.



### GEFAHR

#### Lebensgefahr / Schwere gesundheitliche Schäden

Das jeweilige Warnsymbol in Verbindung mit dem Signalwort Gefahr kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr, die zum Tod oder zu schweren (irreversiblen) Verletzungen führt.

## Sicherheitshinweise

Im Folgenden sind die Sicherheitshinweise zum in diesem Dokument beschriebenen Produkt aufgelistet. Bitte beachten Sie diese bei der Verwendung des Produkts.



## GEFAHR

### Elektrische Spannung !

Lebensgefahr und Brandgefahr durch elektrische Spannung

Im Innern des Geräts befinden sich ungeschützte spannungsführende Bauteile. Die VDE-Bestimmungen beachten. Alle zu montierenden Leitungen spannungslos schalten und Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten treffen. Das Gerät bei Beschädigung nicht in Betrieb nehmen. Das Gerät bzw. die Anlage außer Betrieb nehmen und gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern, wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr gewährleistet ist.



## VORSICHT

### Geräteschaden durch äußere Einflüsse !

Feuchtigkeit und eine Verschmutzung der Geräte können zur Zerstörung der Geräte führen.

Schützen Sie die Geräte bei Transport, Lagerung und im Betrieb vor Feuchtigkeit, Schmutz und Beschädigungen.

## Garantie

Das Gerät ist ausschließlich für den sachgemäßen Gebrauch bestimmt. Bei jeder unsachgemäßen Änderung oder Nichtbeachten der Bedienungsanleitung erlischt jeglicher Gewährleistungs- oder Garantieanspruch. Nach dem Auspacken ist das Gerät unverzüglich auf mechanische Beschädigungen zu untersuchen. Wenn ein Transportschaden vorliegt, ist unverzüglich der Lieferant davon in Kenntnis zu setzen. Das Gerät darf nur als ortsfeste Installation betrieben werden, das heißt nur in montiertem Zustand und nach Abschluss aller Installations- und Inbetriebnahmearbeiten und nur im dafür vorgesehenen Umfeld. Für Änderungen der Normen und Standards nach Erscheinen der Bedienungsanleitung ist Ekon GmbH nicht haftbar.

## 2 Allgemeines

Der Raumregler wird über Raumbus, ein KNX basiertes Installationskonzept, verkabelt. Er ist bei Auslieferung bereits vorkonfiguriert und besitzt eine feste Geräteadresse.

- Funktionen**
- Isttemperaturmessung
  - Sollwertverstellung  $\pm 5^{\circ}\text{C}$  über Displaytasten in Schritten von  $0,5^{\circ}\text{C}$
  - Zurücksetzung der Sollwertverstellung aus der Ferne
  - Anzeige des Istwertes
- Bedienung**
- Durch Tippen gelangt man in die Sollwertverstellung ( $\pm 5^{\circ}\text{C}$ )  
Nach 5 Sekunden ohne Betätigung springt der Regler zurück auf die Istwertanzeige. Nach weiteren 40 Sekunden wechselt er in Standby (LEDs aus).

### 3 Technische Daten

Parameter	Wert
Gehäuse	Kunststoff, Glas
Farbe	Weiß RAL 9003, Schwarz RAL 9005
Montage	Aufputz (direkt oder über einer Geräte-dose Ø 60 mm, 60 mm tief)
Abmessungen	(B x H x T) 81,5 mm x 81,5 mm x 12 mm
Gewicht	ca. 65 g
Betriebstemperatur	0 °C bis +55 °C
Lagertemperatur	-30 °C bis +85 °C
Umgebungsluftfeuchtigkeit	5% bis 95% r.F., Betauung vermeiden
Versorgungsspannung	RAUMBUS Busspannung
Stromaufnahme Normalbetrieb	10 mA bei 50% LED-Helligkeit 18 mA bei 100% LED-Helligkeit
Datenausgabe	KNX +/- Bussteckklemme
Adressprofil	RCO
Adressbereich	0-80
Schutzart	IP20
Temperatur-Messbereich	0 °C bis +55 °C
Temperatur-Auflösung	0,1 °C
Temperatur Genauigkeit	± 0,6 °C

## 4 Installation und Montage

**Gerät vorbereiten** Lösen Sie die Frontplatte von der Halterung. Die Verriegelung wird gelöst, indem die Frontplatte einige Millimeter nach oben verschoben wird. Dann lassen sich die beiden Teile leicht voneinander trennen. Schrauben Sie die Halterung auf Wand oder Dose. Die Anschlussdrähte (Busleitung +/-) werden durch die Öffnung in der Halterung geführt.

### Installation **Installation direkt auf der Wand**

- Entfernen Sie die rot-schwarze KNX-Busklemme, sie wird nicht benötigt. Schließen Sie die Anschlussdrähte Bus +/- an den Federkraftklemmen der Frontplatte an. Die Drähte werden in die Anschlussöffnungen geschoben. Federkraftklemmen: Zum Herausziehen drücken Sie die Feder herunter, z. B. mit einem Schraubenzieher.



### Installation über einer Dose

- Wenn sich hinter dem Gerät ein Hohlraum befindet, z. B. bei Verwendung einer Dose, dann können Sie die rot-schwarze KNX-Busklemme zum Anschluss verwenden. Um eine Verfälschung des Temperaturmesswerts zu vermeiden, verwenden Sie eine winddichte Dose und dichten Sie auch die Zuleitungsrohre gegen Zugluft ab.



**Montage abschließen** Rasten Sie die Frontplatte auf der Halterung ein: Leicht oberhalb der Mittelposition aufsetzen, einhaken und nach unten schieben.

## 5 Konfiguration



### HINWEIS

Der Raibus Raumregler wird bereits vorkonfiguriert ausgeliefert. Die Adresse des Raibus Raumreglers ist auf einer Etikette auf der Seite des Gerätes aufgedruckt.

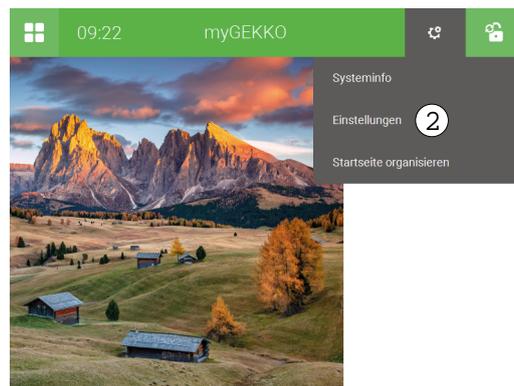


### VORSICHT

Die Voraussetzung zur Konfiguration des Raumreglers am myGEKKO ist, dass der Raumregler korrekt angeschlossen ist.

### 5.1 myGEKKO KNX vorkonfiguriert

1. Als Konfigurator anmelden durch einen Klick auf das Schloss-Symbol in der rechten oberen Ecke. Bei erfolgreicher Anmeldung ist das Schloss offen mit zwei im Kreis drehenden Pfeilen in der linken Ecke des Schlosses.
2. In das Zahrad-Menü -> "Einstellungen" wechseln.



3. Die Konfiguration der IO-Stationen öffnen (Zwei im Kreis drehende Pfeile).
4. In der ersten freien IO-Station im grauen Feld von "NC" auf "myGEKKO KNX vorkonfiguriert" ändern.
5. Im Feld daneben auf "NC" klicken, um die Schnittstelle auszuwählen, auf welche die Raibus-Linie angeschlossen wurde.





#### HINWEIS

Mehr Informationen zur Verwendung und Einbindung des Raubus finden Sie im im allgemeinen Raubus Handbuch.

## 5.2 Konfiguration des myGEKKO Raubus Raumregler

### Automatische Erkennung

Alle erkannten Raubus-Geräte werden automatisch an den myGEKKO Gebäudereglern angezeigt. Zum Einsehen der Geräte kann in der Konfiguration der Raubus IO-Station der Button "Module >" gedrückt werden. Wählen Sie dazu die sich drehenden Pfeile rechts unten in den Einstellungen und wählen in einer freien IO-Station den "myGEKKO Raubus" aus. In dieser Ansicht kann die Adresse, das Raubus-Profil oder auch der Name, wie er an einem myGEKKO Gebäuderegler angezeigt wird, geändert werden.



#### HINWEIS

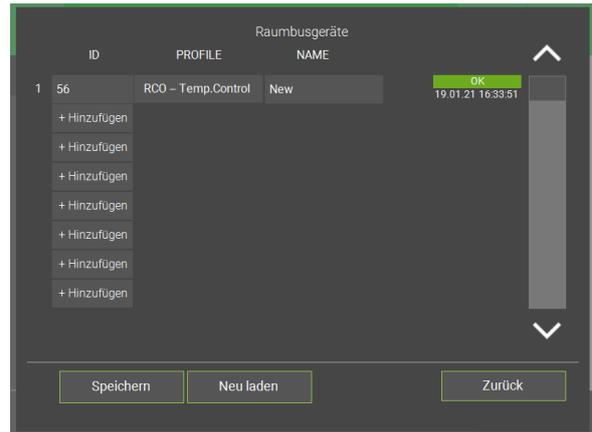
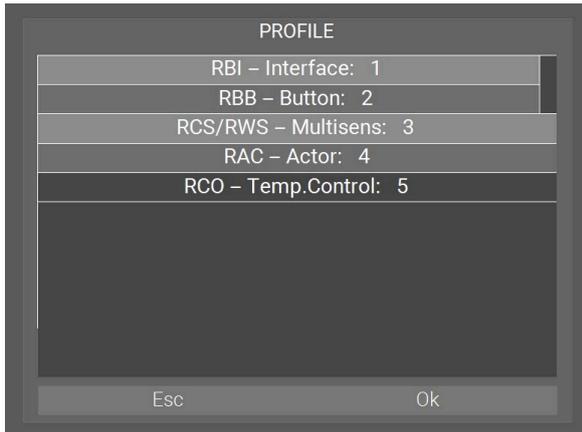
Die automatische Erkennung kann bis zu 2 Minuten dauern. Sollte der Raubus Raumregler nicht erkannt werden, so muss dieser manuell eingegeben werden.

### Manuelle Eingabe

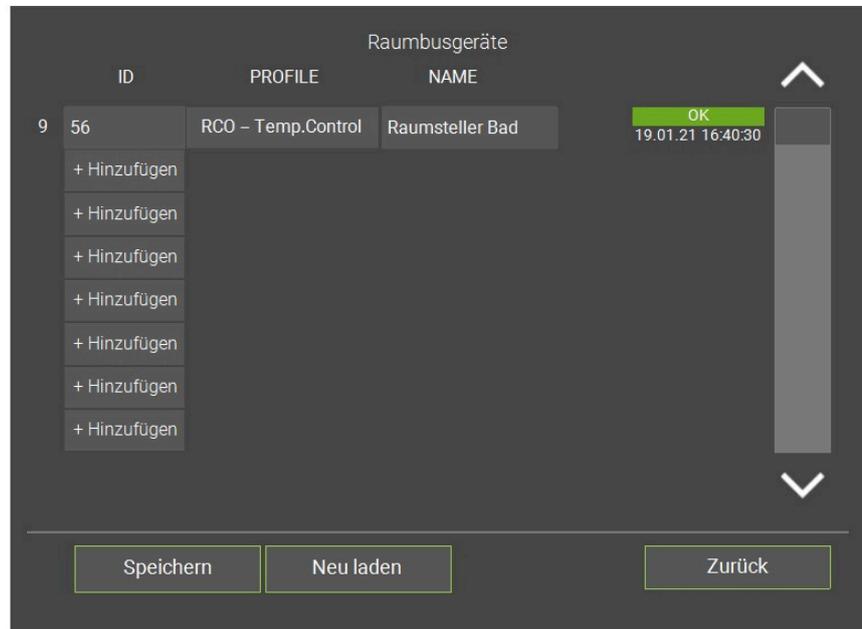
1. In der Konfiguration der Raubus IO-Station den Button "Module >" drücken.
2. Mit einem Klick auf "+ Hinzufügen" die Adresse (ID) des Raubus Raumreglers eingeben.

	ID			
	56			
	1	2	3	C
	4	5	6	
	7	8	9	Esc
	+/-	0	.	Ok

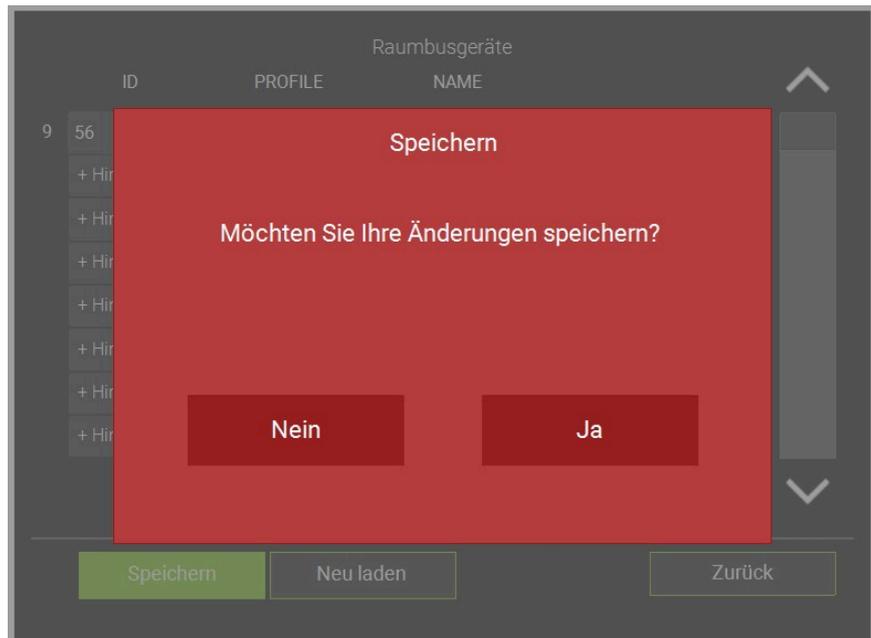
3. "RCO - Temp.Control" in der Spalte "PROFILE" auswählen. Profil mit "Ok" bestätigen.



- Dem Raumsteller einen entsprechenden Namen zuweisen, z. B. "Raumsteller Bad".

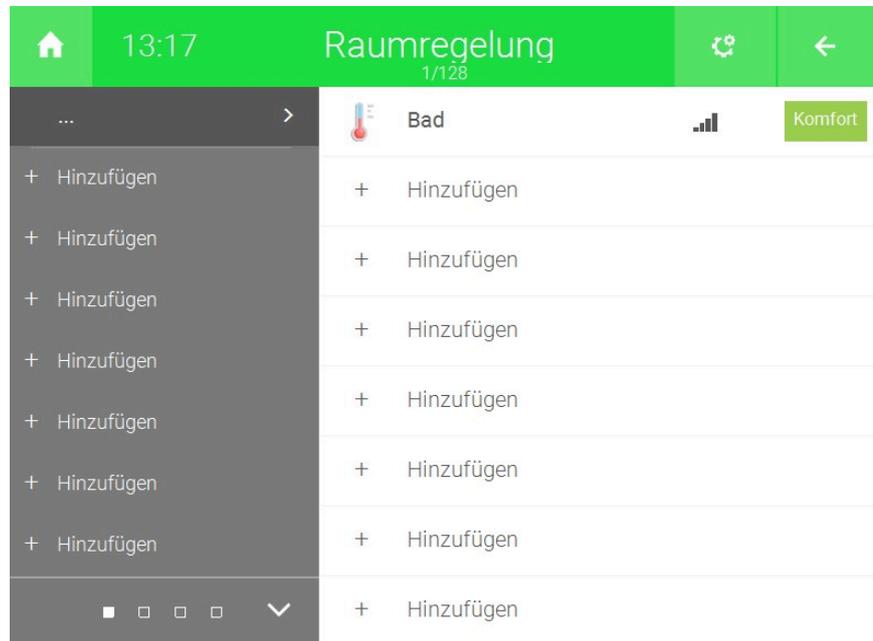


5. Zur Speicherung der Konfiguration auf den Button "Speichern" klicken und das anschließende Popup-Fenster bestätigen.

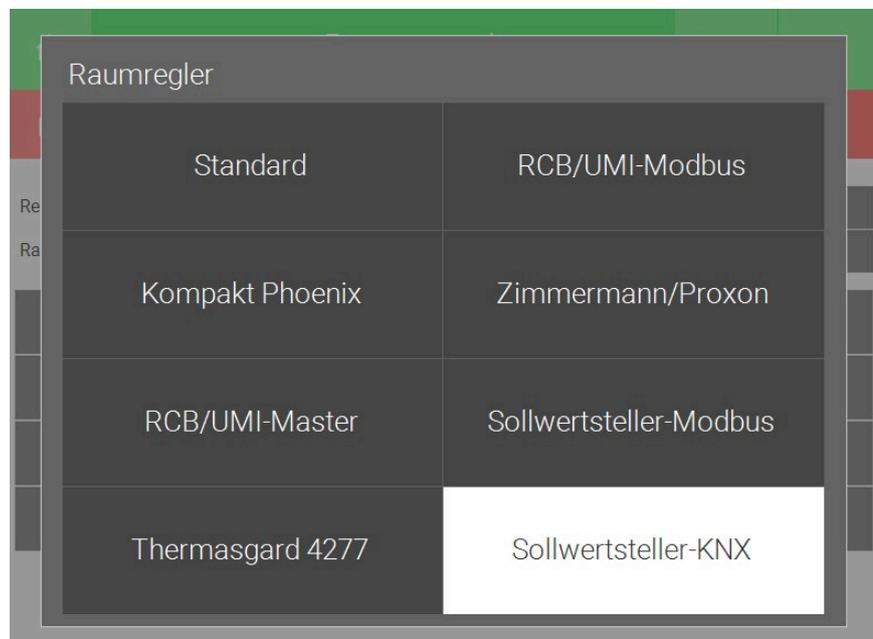


## 5.3 Konfiguration in der Raumregelung

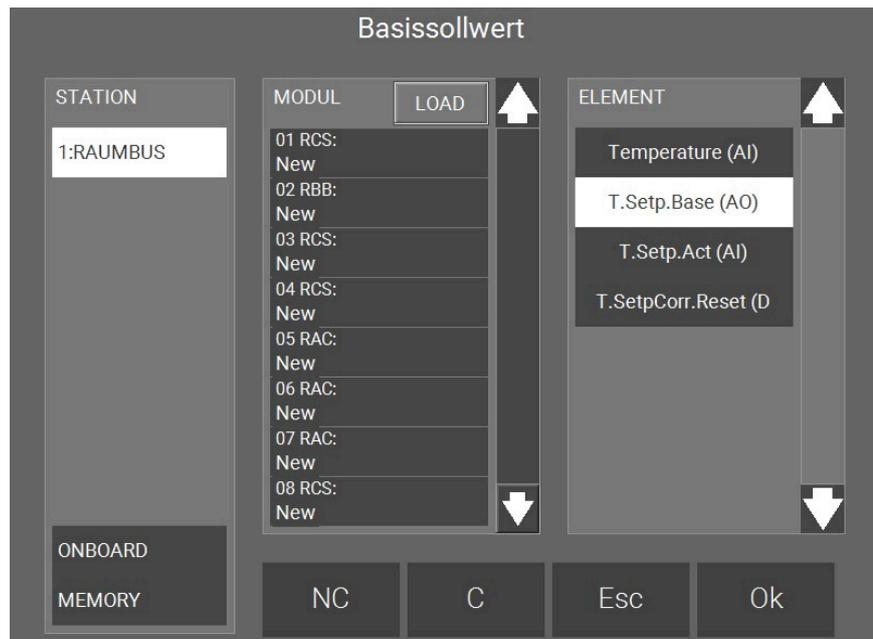
1. Wechseln Sie in das System "Raumregelung" und legen einen neuen Raum an, sollte noch keiner vorhanden sein



2. Wählen Sie das zu konfigurierende Raumelement aus
3. Öffnen Sie das Menü zur Konfiguration des Raumes (Zahnrad>"IO-Konfiguration")
4. Wählen Sie unter dem Punkt "Raumbedienteil" "Sollwertsteller - KNX" aus.



5. Wechseln Sie nun in den Unterpunkt "Sensoren"
6. Wählen Sie als "Basissollwert" den Raumsollwertsteller aus und als Element "T.Setp.Base (AO)"

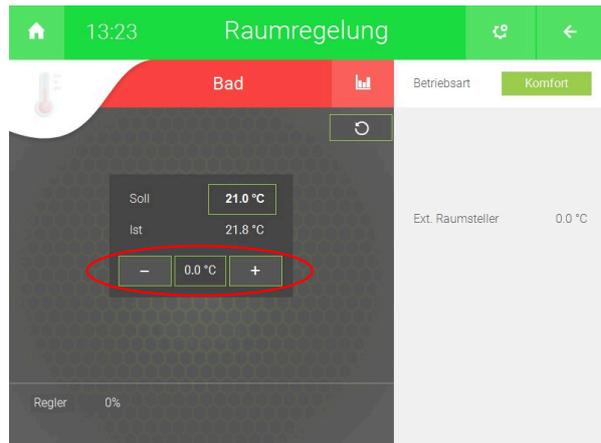
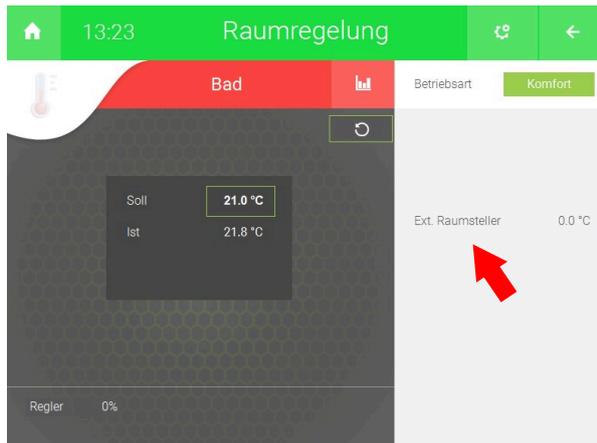


7. Wählen Sie als "Temperatur" dieses Mal das Element "Temperature (AI)" aus
8. Wählen Sie als "Sollwertrückmeldung" das Element "T.Setp.Act (AI)"



#### HINWEIS

Der Regler wird in der myGEKKO Software als externer Raumsteller aufgefasst und unterscheidet sich damit vom intern einstellbaren Sollwertkorrekturregler. Diese agieren unabhängig voneinander, deshalb wird empfohlen, die "Sollwertkorrektur über Display" zu deaktivieren (Parameter).



## 5.4 Konfiguration Korrekturwertrücksetzung

Der Raumregler besitzt ein weiteres Element zur Rücksetzung des Korrekturwerts. Dieser Ausgang reagiert auf Impuls und kann individuell eingebunden werden. Empfohlene Einbindung:

### Null-Setzen durch Betriebsmodusumschaltung

Durch die Konfiguration wird erreicht, dass durch Umschalten des Betriebsmodus (Absenk, Komfort, ...) der Korrekturwert wieder auf Null gesetzt wird. Dadurch wird ein gemeinsames Rücksetzen aller Räume durch Umschalten der Räume in Gruppen z. B. durch Aktionen und Uhren möglich.

Besonders interessant für größere Anlagen z. B. Hotels.

1. Wechseln Sie im Raum in welchem der Raumregler bereits ein konfiguriert wurde in die "IO-Konfiguration" und in "Anzeigen/Ansteuerungen"
2. Hinterlegen Sie bei "Betriebsstatus" den Raumregler und das Element "T.SetpCorr.Reset (D)"

Modus	JUNG 4093 KRMTS-D	
Sollwert	A0	21.0 °C
Istwert	A0	21.4 °C
Korrektur	A0	0.0 °C
Betriebsstatus	1.9_4	33
Zusatzstatus	A0	0
Ventilstatus Heizen	A0	0.0%
Ventilstatus Kühlen	A0	0.0%
Lüfterstufe	A0	1
Präsenz	D0	Aus





#### HINWEIS

Durch diese Konfiguration wird bei jedem Umschalten Null gesetzt. Sollte nur bei Schalten auf "Aus" Null gesetzt werden muss dieser Betriebsmodus über eine Logik herausgefiltert werden.

#### **Null-Setzen über Logik**

Null-Setzen über eine Logik ermöglicht das Miteinbeziehen/Ausschließen mehrerer Faktoren und zusätzlich die Verwendung von Aktionen und Uhren.

Diese Einbindung eignet sich besser für kleinere Anlagen, da je Logik nur drei Ausgänge sprich Raumregler angesprochen werden können und bei größeren Anlagen in dem Moment mehrere Logiken benötigt werden.



*Temperaturregler*  
*L/Auf-/Unterputz | KNX*  
**Technisches Handbuch**

myGEKKO | Ekon GmbH

St. Lorenznerstr. 2  
I-39031 Bruneck (BZ)  
Tel. +039 0474 551820  
info@my.gekko.com

[www.my-gekko.com](http://www.my-gekko.com)

**Ekon Vertriebs GmbH**  
Fürstenrieder Str. 279a, D-81377 München

**Vertriebsbüro Eislingen**  
Schillerstr. 21, D-73054 Eislingen